



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Ce document comporte une exigence en matière de sécurité - This document contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PONT ALEXANDRA - RÉPARATION D'ACIER	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP731-170347/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170347	<b>Date</b> 2016-07-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-358-71160	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg358.EP731-170347	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michaud, Jasmin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg358
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP731-170347

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20170347

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

fg358EP731-170347

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg358

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification 006 à l'invitation à soumissionner est émise pour:

**Émettre : Addenda 004 ci-joint.**

**TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**

## **FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION RÉVISÉ – R2**

### **SA01 IDENTIFICATION DU PROJET**

Pont Alexandra – Réparation d'acier structural des zones aux piles 2 et 3  
Ontario, Québec

### **SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE**

Nom: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP731-170347

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20170347

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

fg358EP731-170347

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg358

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_ NEA \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

Le Numéro d'organisation du Programme de sécurité industrielle \_\_\_\_\_  
(si requis)

### **SA03 OFFRE**

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 1 – R2.**

### **SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS**

La soumission ne peut être retirée pour une période de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

### **SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT**

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

### **SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les quarante-deux (42) semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

### **SA07 GARANTIE DE SOUMISSION**

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T -Instructions générales - Services de construction - Exigences relatives à la garantie de soumission.

### **SA08 SIGNATURE**

\_\_\_\_\_  
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**APPENDICE 1 – R2****FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (4 pages)**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**MONTANT FORFAITAIRE**

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b> Excluant les taxes applicable(s)
---

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.
- c) Les prix unitaires pour toute catégorie ne peuvent pas être d'une valeur de 0 \$ ou nulle. Le non-respect des exigences rendra la soumission non recevable.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des espaceurs des tourillons	Chacun	13		
2	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque extérieure d'un tourillon de la corde inférieure - Type 1	Chacun	1		
3	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque extérieure d'un tourillon de la corde inférieure - Type 2	Chacun	6		
4	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 1	Chacun	15		
5	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 2	Chacun	1		
6	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 3	Chacun	3		
7	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 4	Chacun	8		
8	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la semelle supérieure des diaphragmes aux piles 2 et 3	Chacun	2		
9	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 1 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	5		
10	02 41 16.01 05 12 33	Remplacement de plaque de liaison - Type 1 (cornières de raidissement)	Chacun	6		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
	09 97 19	seulement)				
11	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 2 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	8		
12	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 2 (cornières de raidissement seulement)	Chacun	1		
13	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison inférieure - Type 3 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	2		
14	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3a (plaque de liaison avec cornières de raidissement et cornières de liaison)	Chacun	6		
15	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3b (plaque de liaison avec cornières de raidissement et cornières de liaison)	Chacun	5		
16	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3a/3b (cornières de liaison seulement)	Chacun	1		
17	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 4	Chacun	3		
18	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 4a	Chacun	7		
19	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 5 (plaque de liaison avec cornières de liaison)	Chacun	4		
20	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 5a	Chacun	2		
21	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 6	Chacun	1		
22	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 6a	Chacun	1		
23	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 6b	Chacun	1		
24	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 1	Chacun	273		
25	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 2	Chacun	10		
26	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 3	Chacun	87		
27	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 4	Chacun	69		
28	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de diaphragmes intermédiaires de la corde inférieure	Chacun	4		
29	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort de l'âme centrale de la corde inférieure - L32W-L33W	Chacun	1		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
30	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque couvre-joint extérieure - L30W	Chacun	1		
31	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières de semelle de la corde inférieure	Mètre	600		
32	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort des âmes externes de la corde inférieure - L11W-L12W	Chacun	1		
33	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement complet des étrésoillons des cordes inférieures en configuration en X	Chacun	32		
34	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières de semelle de la corde supérieure	Mètre	8		
35	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des montants - Type 1	Chacun	19		
36	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des montants - Type 2	Chacun	5		
37	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des blocs de butée des montants	Chacun	2		
38	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des montants - Type 1	Mètre	18		
39	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des montants - Type 2	Mètre	3		
40	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des diagonales - Type 1	Mètre	5		
41	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des diagonales - Type 2	Mètre	24		
42	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des diagonales	Mètre	2		
43	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 1 - Remplacement de cornière	Mètre	10		
44	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 1 - Remplacement d'assemblage	Chacun	7		
45	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 2 - Remplacement d'assemblage	Chacun	6		
46	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement d'aiselier - Remplacement de cornière	Mètre	20		
47	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement d'aiselier - Remplacement d'assemblage	Chacun	11		
48	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement complet de contreventement transversal oblique	Chacun	4		
49	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme de l'entretoise au droit du montant	Chacun	6		
50	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme de l'entretoise, endroits intermédiaires	Chacun	1		

Article □	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
51	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Enlèvement de cornières d'appui et de corbeaux sur les entretoises	Chacun	83		
52	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des tirants des porte-à-faux des entretoises	Chacun	5		
53	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières d'assemblage et des fourrures aux entretoises 14 et 22	Chacun	4		
54	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque couvre-joint des longerons à l'entretoise 14	Chacun	2		
55	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de rivet par des boulons	Chacun	276		
56	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de boulons par des boulons	Chacun	32		
57	05 12 33	Réparation des poteaux de la glissière de la voie est aux chevalets sud	Chacun	5		
58	02 41 16.01 03 10 00 03 20 00 09 97 19	Réparations des blocs d'assise des piles 2 et 3	Chacun	4		
<b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)						

<b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)</b>
---

Excluant les taxes applicable(s)
----------------------------------

**Les changements suivants dans les documents d'appel d'offres sont en vigueur immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.**

## **DEVIS**

- 1 Aucune modification

## **PLANS**

- 1 Dessin S26 – Acier structural XXII Réparations diverses à l'extérieur des limites
  - .1 supprimer le Dessin S26 – Acier structural XXII Réparations diverses à l'extérieur des limites, révision 1; et,
  - .2 remplacer avec le Dessin S26 – Acier structural XXII Réparations diverses à l'extérieur des limites, révision 2.

## **AUTRE**

- 1 Répondant à la question Q.4 des entrepreneurs :
  - .1 La plaque de compression existante (plaque pliée) de la semelle inférieure de l'entretoise 13 ouest est fixée à la face inférieure de la semelle inférieure par un total de 100 boulons.
  - .2 La plaque de compression existante (plaque pliée) de la semelle inférieure de l'entretoise 14 ouest est fixée à la face inférieure de la semelle inférieure par un total de 114 boulons.
  - .3 Les plans tels que construits (plans TQC) du pont Alexandra seront mis à la disposition du soumissionnaire retenu.
  - .4 L'emplacement des boulons pour les nouvelles plaques de compression (plaques pliées) correspond à l'emplacement existant.



**NOTES:**  
 1. VERIFY ALL DIMENSIONS AND CONDITIONS ON SITE.  
 2. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 3. VERIFY DIMENSIONS AND CONDITIONS ON SITE.  
 4. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 5. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 6. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 7. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 8. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 9. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.  
 10. REPRESENTATIVE OF ALL DISCREPANCIES.



**NOT FOR CONSTRUCTION**  
 NE PAS UTILISER À DES FINS DE CONSTRUCTION

Verify all dimensions and conditions on site.  
 Représentatif de tous les écarts.  
 Vérifier les dimensions et les conditions sur le terrain.  
 Représentatif de toutes les incohérences.  
 Vérifier les dimensions et les conditions sur le terrain.  
 Représentatif de toutes les incohérences.

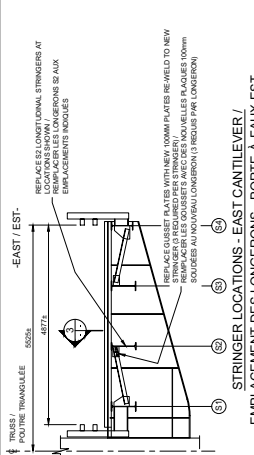
1	APPROVED FOR CONSTRUCTION	DATE
2	APPROVED FOR CONSTRUCTION	DATE

1	APPROVED FOR CONSTRUCTION	DATE
2	APPROVED FOR CONSTRUCTION	DATE

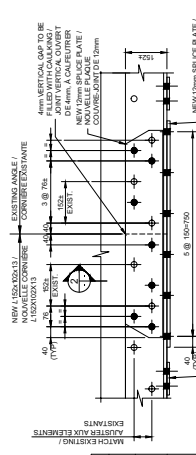
**ALEXANDRA BRIDGE**  
 STRUCTURAL STEEL REPAIRS  
 FOR BEAMS 2 & 3 AREAS  
 POINT ALEXANDRA REPAIRATION  
 D'ACIER STRUCTURELLES  
 ZONES AUX PILES 2 ET 3

**STRUCTURAL STEEL XVII**  
 OUTSIDE LIMITS  
 ACIER STRUCTUREL XVII  
 LES DEHORS DES LIMITES

Client	Government of Ontario
Contract No.	1000000000
Drawn By	JULY 2016
Checked By	JULY 2016
Approved By	JULY 2016
Project Manager	1000000000
Project No.	1000000000
Revision	1



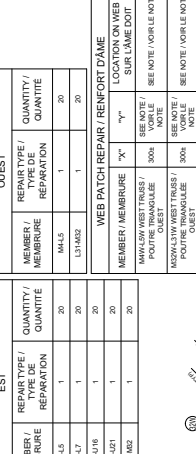
MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
52	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
52	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



**STRINGER REPLACEMENT - EAST CANTILEVER / PORTAL-FRAMES**  
 EMPLOI DES LONGERONS - EST



MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
53	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
53	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



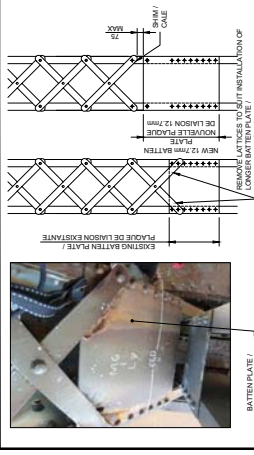
**LATTICE REPLACEMENT - TYPE 1 (SEE TABLE)**  
 REMPLACEMENT D'ÉTRÉSSILONS DE TYPE 1 (VOIR LE TABLEAU)



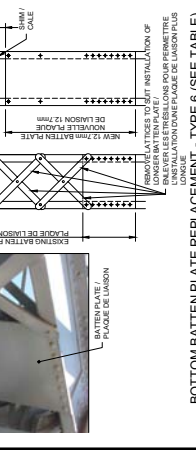
MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
54	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
54	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



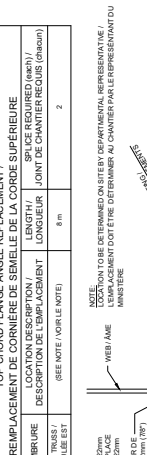
**BOTTOM BATTEN PLATE REPLACEMENT - TYPE 6A**  
 REMPLACEMENT DE PLAQUE DE LAISON INFÉRIEURE DE TYPE 6A (VOIR LE TABLEAU)



MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
55	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
55	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



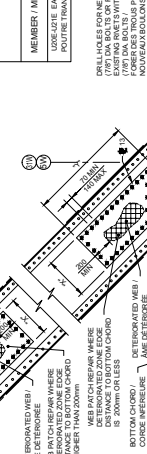
**TOP BATTEN PLATE REPLACEMENT - TYPE 6B**  
 REMPLACEMENT DE PLAQUE DE LAISON SUPÉRIEURE DE TYPE 6B (VOIR LE TABLEAU)



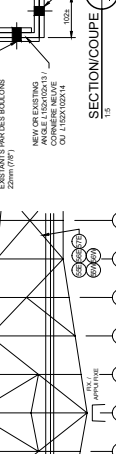
MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
56	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
56	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



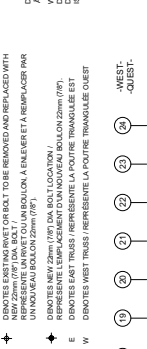
**TOP CHORD FLANGE ANGLE REPLACEMENT / REMPLACEMENT DE CORNIÈRE DE SEMELLE DE LA CORDE SUPÉRIEURE**



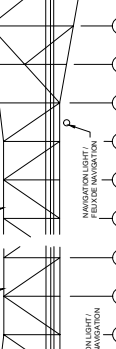
MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
57	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
57	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



**TOP CHORD FLANGE ANGLE REPLACEMENT / REMPLACEMENT DE CORNIÈRE DE SEMELLE DE LA CORDE SUPÉRIEURE**



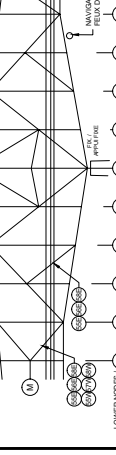
MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
58	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
58	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



**DIAGONAL MEMBER WEB PATCH REPAIR / REMPLACEMENT DE CORNIÈRE DE SEMELLE DE LA CORDE SUPÉRIEURE**



MEMBER / MEMBRE	LOCATION / ENDROT	QUANTITY / QUANTITE	REPAIR TYPE / TYPE DE REPARATION
59	BETWEEN 18-19 / ENTRE 18-19	1	REPAIR TYPE 1
59	BETWEEN 23-24 / ENTRE 23-24	1	REPAIR TYPE 1



**DIAGONAL MEMBER WEB PATCH REPAIR / REMPLACEMENT DE CORNIÈRE DE SEMELLE DE LA CORDE SUPÉRIEURE**